



SDW 5000 series
3 in 1 headset SDW 10 HS

EN Quick Guide	NL Mini handleiding	PL Skrócona instrukcja obsługi
DE Kurzanleitung	EL Γρήγορος οδηγός	
FR Guide express	DA Kvikvejledning	RU Краткое руководство
IT Guida rapida	SV Snabbguide	TR Hızlı Kılavuz
ES Guía rápida	FI Pikaopas	JA クイックガイド

Type: SCDH1

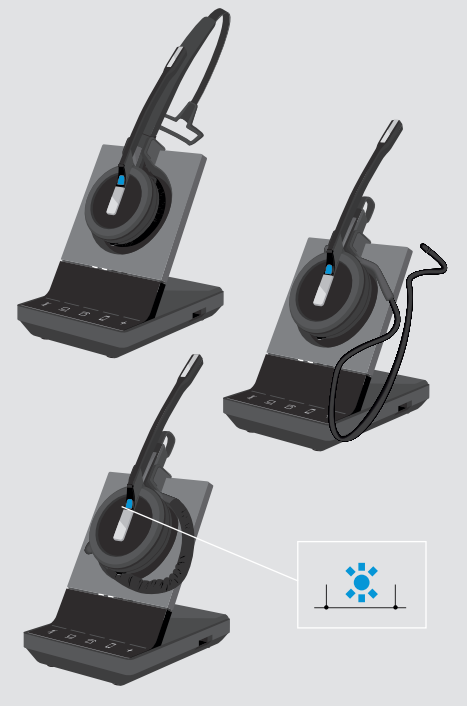
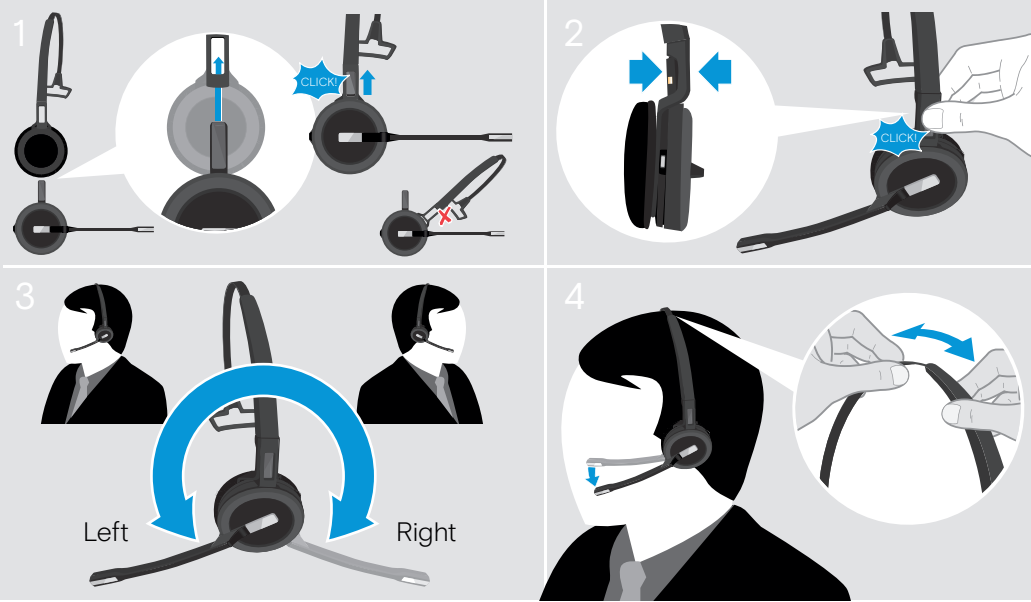
Package contents | Lieferumfang | Contenu de la boîte | Contenuti della confezione | Contenido del embalaje | Conteúdo da embalagem | Inhoud verpakking | Περιεχόμενα συσκευασίας | Pakkens indhold | Innehåll | förpackningen | Pakkauksen sisältö | Zawartość opakowania | Содержимое упаковки | Kutunun içeriği | パッケージ内容



Charging the headset | Headset laden | Charger le micro-casque | Ricarica delle cuffie | Carga del auricular | Carregar o headset | De headset opladen | Φόρτιση των ακουστικών | Opladning af headsettet | Ladda headsetet | Headsetin lataaminen | Ładowanie słuchawek | Зарядка гарнитуры | Kulaklığı şarj etme | ヘッドセットの充電



Wearing the headset with the headband | Headset mit Kopfbügel verwenden | Porter le micro-casque avec le serre-tête | Indossare le cuffie con l'archetto | Cómo llevar el auricular con la diadema | Usar o headset com a fita de cabeça | De headset dragen met de hoofdband | Τοποθέτηση ακουστικού με το στήριγμα κεφαλής | Brug af headsettet med hovedbøjle | Bära headsetet med huvudbågen | Pannallisen headsetin käyttäminen | Noszenie zestawu słuchawkowego z pałąkiem | Ношение гарнитуры с оголовьем | Kulaklığı taç bandı ile takma | ヘッドバンドを使用するヘッドセットの装着



For easy setup, configuration and softphone call control settings download EPOS Connect on www.eposaudio.com/connect

For Compatibility guide go to www.eposaudio.com/compatibility

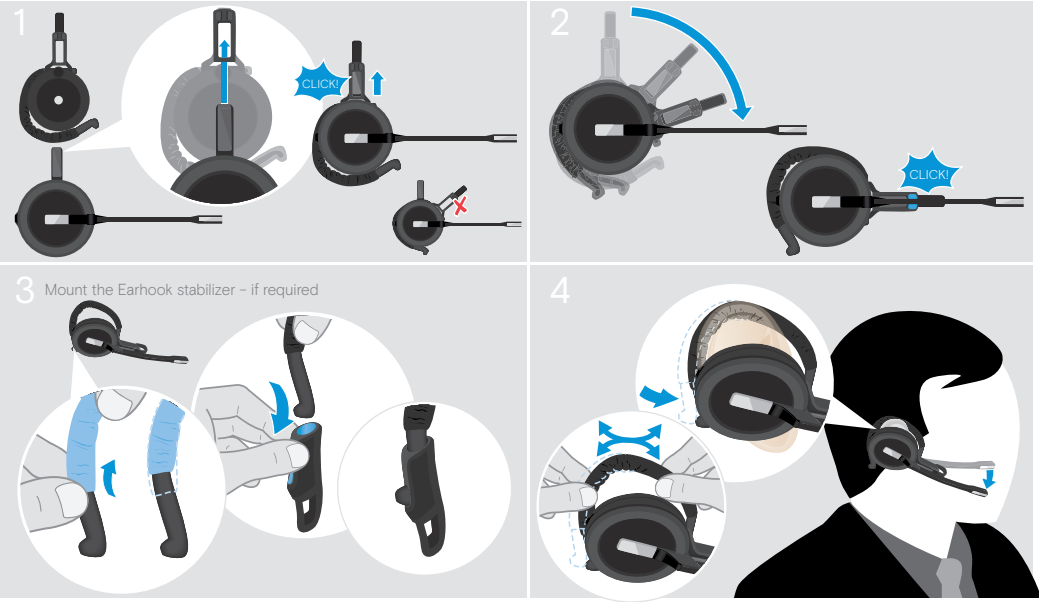
For Instruction manual go to www.eposaudio.com/support

Sennheiser Communications A/S

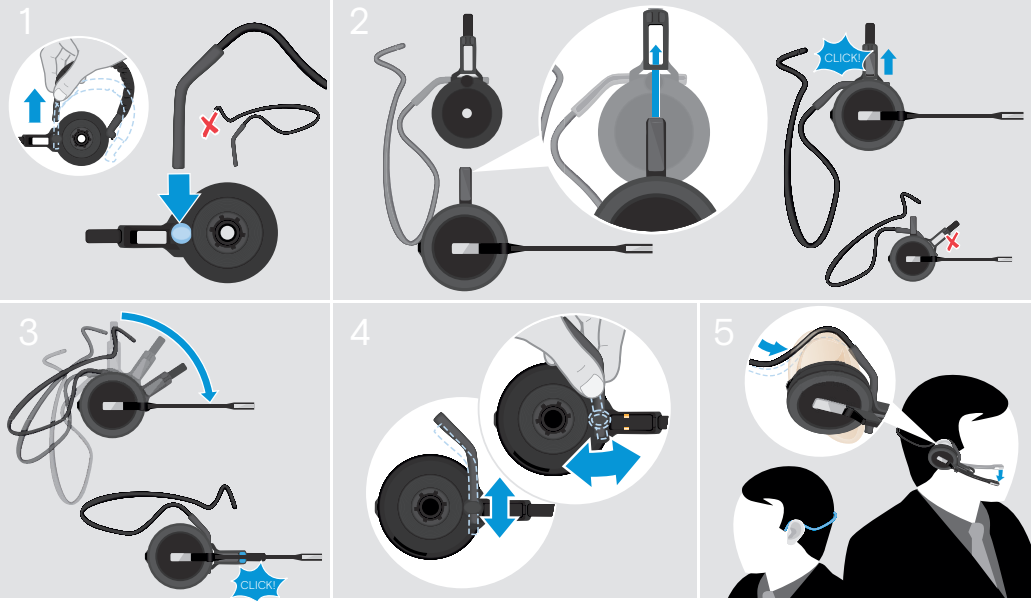
Industriparken 27, DK-2750 Ballerup, Denmark
www.eposaudio.com

Printed in China, Publ. 11/19, 770-00085/A06

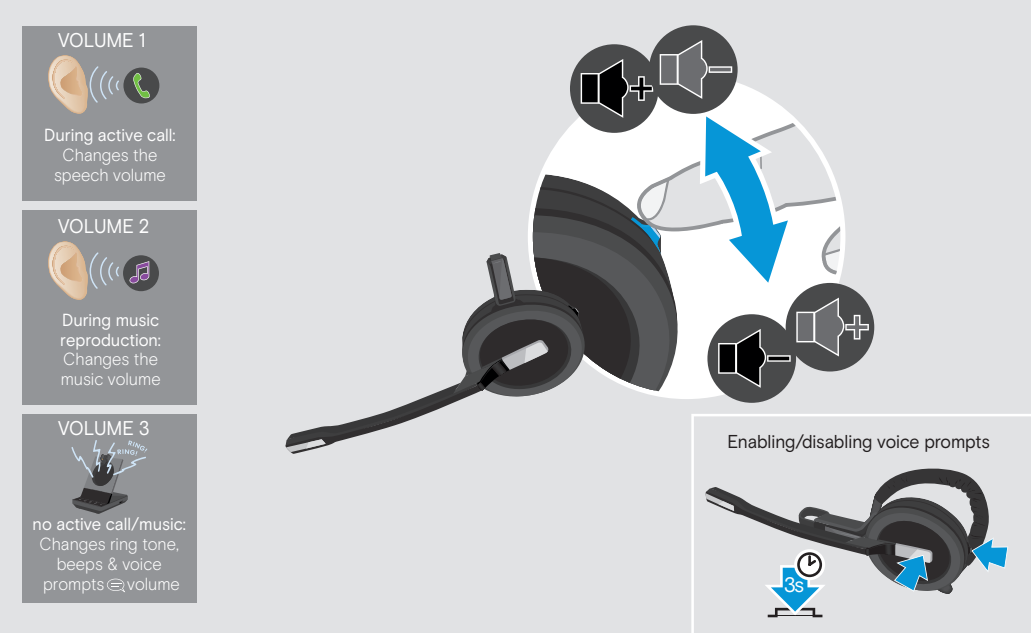
Wearing the headset with the earhook | Headset mit Ohrbügel verwenden | Porter le micro-casque avec le contour d'oreille | Indossare le cuffie con il gancio auricolare | Cómo llevar el auricular con el gancho | Usar o headset com o gancho de ouvido | De headset dragen met de oorhaak | Τοποθέτηση ακουστικού με το άγκιστρο για το αυτί | Brug af headsettet med ørekrog | Bära headsetet med öronkroken | Korvasangallisen headsetin käyttäminen | Noszenie zestawu słuchawkowego z rozkiem | Ношение гарнитуры с заушной | Kulaklığı kulak kancası ile takma | イヤーフックを使用するヘッドセットの装着



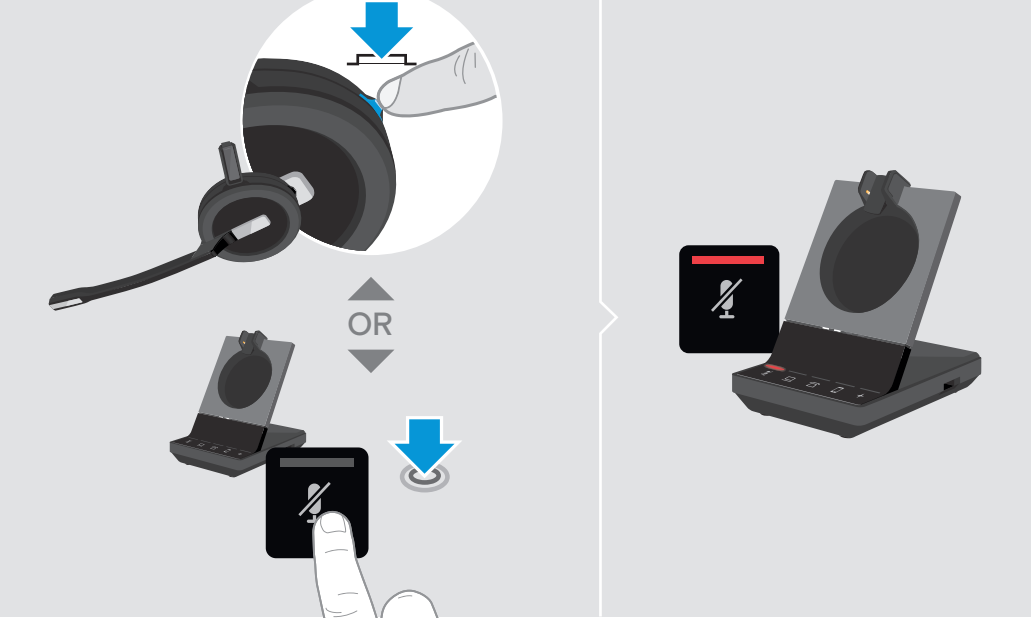
Wearing the headset with the neckband | Headset mit Nackenbügel verwenden | Porter le micro-casque avec le tour de nuque | Indossare le cuffie con il neckband | Cómo llevar el auricular con la diadema para el cuello | Usar o headset com a fita de pescoço | De headset dragen met de nekkband | Τοποθέτηση ακουστικού με το περιλαίμιο | Brug af headsettet med nakkebøjle | Bära headsetet med nackbygeln | Niskapannallisen headsetin käyttäminen | Noszenie zestawu słuchawkowego z paskiem na szyję | Ношение гарнитуры с шейным ободом | Kulaklığı boyun bandı ile takma | ネックバンドを使用するヘッドセットの装着



Adjusting the volume | Lautstärke einstellen | Régler le volume | Regolazione del volume | Ajuste del volumen | Ajustar o volume | Het volume regelen | Ρύθμιση της έντασης ήχου | Justering af lydstyrken | Justera volymen | Äänenvoimakkuuden säätäminen | Regulacja głośności | Регулировка громкости | Ses seviyesini ayarlama | 音量の調整



Muting the headset | Headset stummschalten | Couper le son du micro-casque | Silenziare le cuffie | Silenciar el auricular | Colocar o headset em mute | De headset dempen | Σίγαση του ακουστικού | Afbrydelse af mikrofonen | Stänga av headsettjudet | Headsetin mykistäminen | Wyciszenie zestawu słuchawkowego | Отключение звука на гарнитуре | Kulaklığı sessize alma | ヘッドセットのミュート



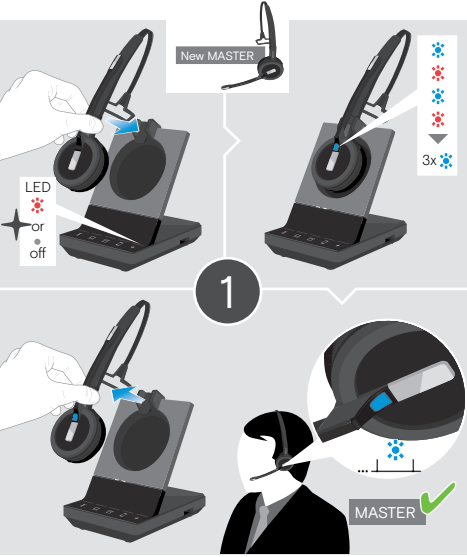
Preparing a call | Telefonat vorbereiten | Préparer un appel | Preparazione di una chiamata | Preparación de una llamada | Preparar uma chamada | Een oproep voorbereiden | Προετοιμασία κλήσης | Forberedelse af opkald | Förbereda ett samtal | Puhelun valmisteleminen | Przygotowanie rozmowy | Подготовка к звонку | Bir arama hazırlama | 通話の準備



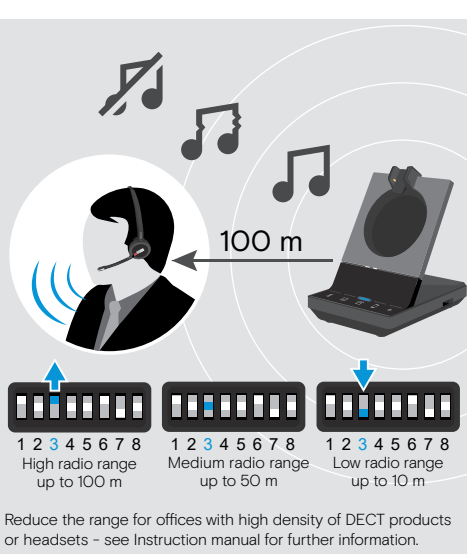
Call control overview | Übersicht Anrufsteuerung | Aperçu du contrôle d'appel | Panoramica sul controllo della chiamata | Resumen del control de llamada | Vista geral do controlo de chamadas | Overzicht call control functies | Επισκόπηση χειρισμού κλήσεων | Översigt över opkaldsstyring | Översikt av samtalskontroll | Puhelun hallinnan yleiskatsaus | Przegląd kontroli połączeń | Обзор управления звонками | Arama kontrollerine genel bakış | 通話コントロールの概要



Preparing a conference | Telefonkonferenz vorbereiten | Préparer un appel en conférence | Preparazione di una conferenza | Preparación de una conferencia | Preparar uma conferência | Een vergadering voorbereiden | Προετοιμασία διάσκεψης | Forberedelse af telefonmøde | Förbereda en konferens | Neuvottelupuhelun valmisteleminen | Przygotowanie konferencji | Подготовка к телефонной конференции | Bir konferans hazırlama | 會議の準備



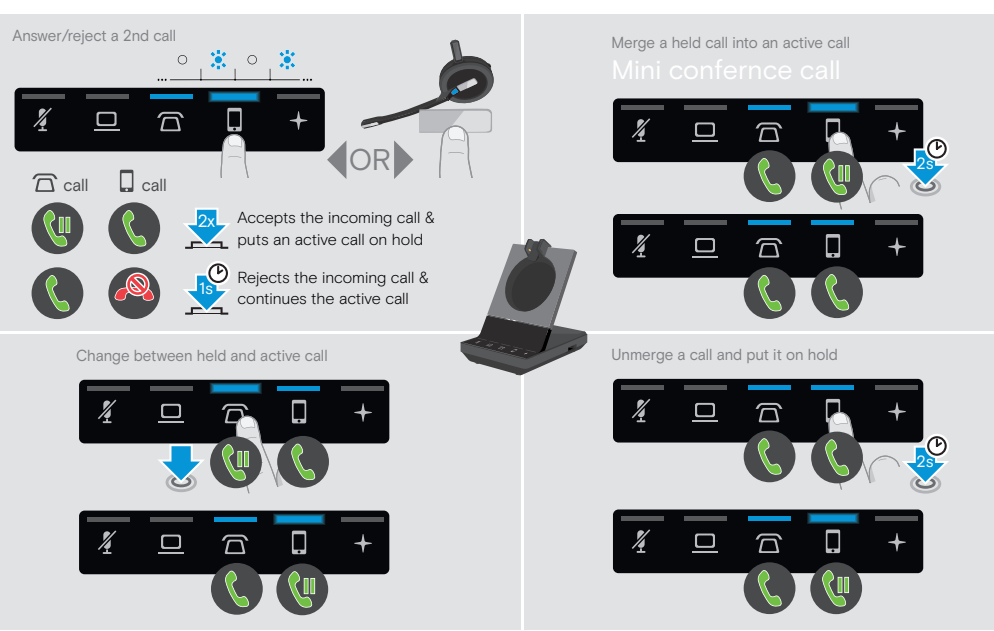
Leaving the DECT range | DECT-Reichweite verlassen | Quitter le rayon de portée DECT | Uscita dalla portata DECT | Salida del alcance DECT | Abandonar o alcance DECT | Het DECT-bereik verlaten | Έξοδος από την εμβέλεια DECT | Uden for DECT-signalets rækkevidde | Lämna DECT-räckvidden | DECT-alueelta poistuminen | Opuszczanie zakresu DECT | Выход за пределы зоны действия DECT-соединения | DECT erişim mesafesinden çıkma | DECT 動作範囲外への移動



Making a call | Anruf tätigen | Faire un appel | Effettuazione di una chiamata | Realizar una llamada | Efetuar uma chamada | Een oproep plaatsen | Πραγματοποίηση κλήσης | Sådan foretages et opkald | Ringa | Puhelun soittaminen | Nawiązywanie połączenia | Przyjmowanie/odrzućanie połączeń | Прием/отклонение вызовов | Arama kabul/ret | 通話の発信



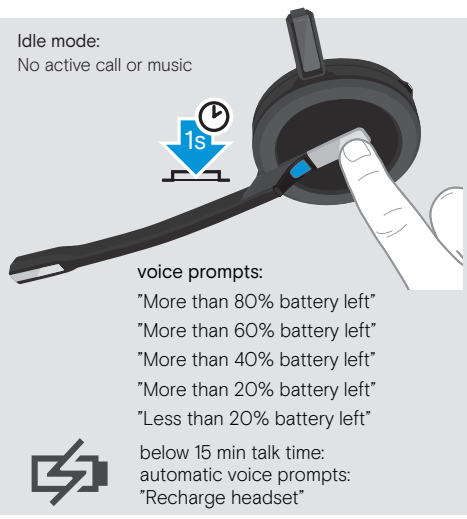
Managing multiple calls | Mehrere Telefonate verwalten | Gérer plusieurs appels | Gestione di più chiamate | Gestionar varias llamadas | Gerir várias chamadas | Meerdere gesprekken afhandelen | Διαχείριση πολλαπλών κλήσεων | Håndtering af flere opkald | Hantera flera samtal | Monen puhelun hallitseminen | Zarządzanie kilkoma połączeniami | Управление несколькими звонками | Birden çok kulaklığı yönetme | 複数通話の管理



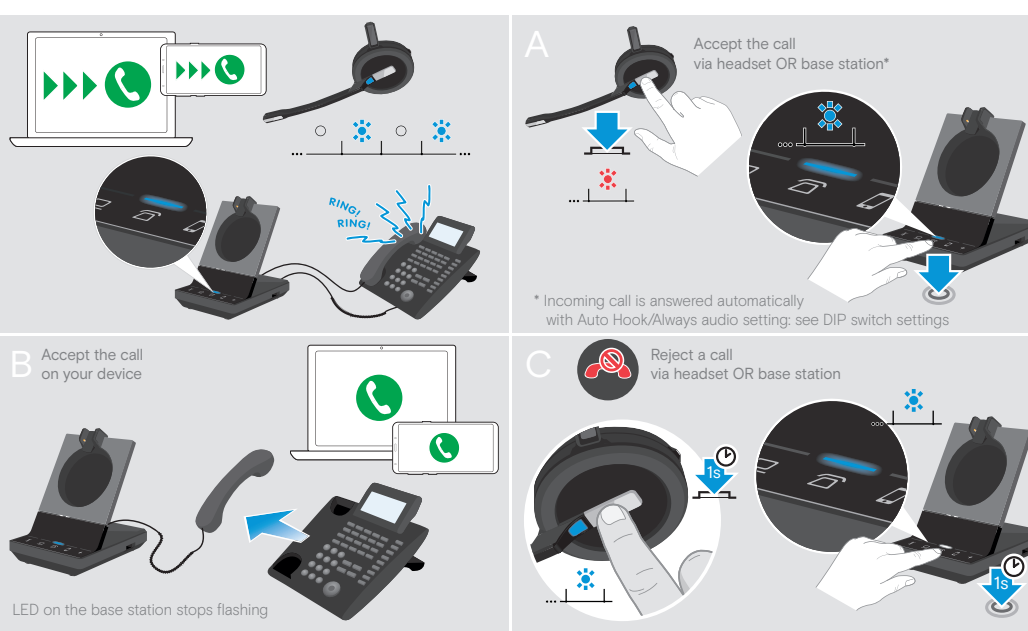
Holding a conference with up to 3 guest DECT headsets | Telefonkonferenz mit bis zu 3 DECT-Gast-Headsets durchführen | Faire un appel en conférence jusqu'à 3 micro-casques DECT invités | Creazione di una teleconferenza con fino a 3 cuffie DECT ospiti | Organización de una conferencia con hasta 3 auriculares DECT invitados | Efetuar uma conferência com até 3 headsets DECT convidados | Een vergadering opzetten met 3 DECT-gastheadsets | Διαξαγωγή διάσκεψης με έως 3 ακουστικά DECT επισκεπτών | Telefonmøde med op til 3 DECT-gæsteh headset | Hålla en konferens med upp till 3 gästande DECT-headset | Neuvottelun pitäminen jora 3:n vieras-DECT-headsetin kanssa | Prowadzenie konferencji z maksymalnie 3 zestawami słuchawkowymi DECT gości | Режим телефонной конференции с поддержкой до 3 гостевых DECT-гарнитур | 3 adete kadar misafir DECT kulaklık ile konferans görüşmesi yapma | 最大 3 台のゲスト DECT ヘッドセットでの会議



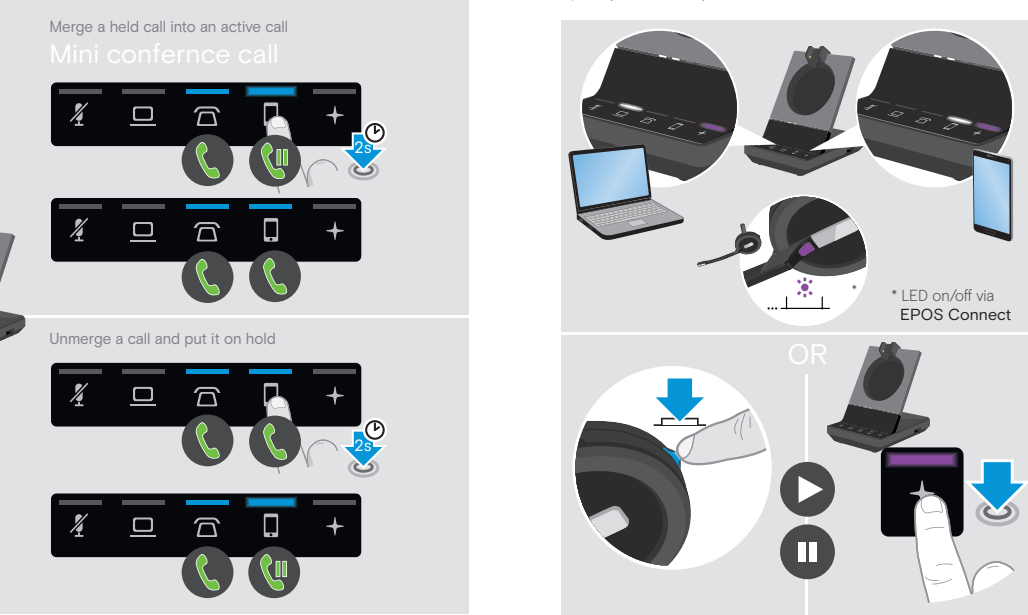
Verifying remaining battery life | Verbleibende Akkulaufzeit abfragen | Vérifier la capacité restante de la batterie | Verifica della durata residua della batteria | Comprobación de la batería restante | Verificar a duração restante da bateria | Resterende batterijduur controleren | Επιλογή της υπολειπόμενης διάρκειας ζωής της μπαταρίας | Kontrol af tilbageværende batteritid | Verifiera återstående batteritid | Jäljellä olevan akunkeston todentaminen | Sprawdzanie pozostałej żywotności baterii | Проверка оставшегося заряда батареи | Kalan pil süresini doğrulama | バッテリー残量の確認



Accepting/Rejecting calls | Anrufe annehmen/abweisen | Accepter / Refuser des appels | Accettare/Rifiutare una chiamata | Aceptar/Rechazar llamadas | Aceitar/rejeitar chamadas | Oproepen accepteren/weigeren | Αποδοχή/Απόρριψη κλήσεων | Besvare/afvise opkald | Ta emot/avvisa samtal | Puheluiden hyväksyminen/hylkääminen | Przyjmowanie/odrzućanie połączeń | Прием/отклонение вызовов | Arama kabul/ret | 通話の応答/拒否



Listening to music | Musik hören | Écouter de la musique | Ascolto di musica | Escuchar música | Ouvrir música | Naar muziek luisteren | Ακρόαση μουσικής | Afspilning af musik | Lysna på musik | Musiikin kuunteleminen | Stuchanie muzyki | Прослушивание музыки | Müzik dinleme | 音楽鑑賞



Using a guest Bluetooth/USB headset | Bluetooth-/USB-Gast-Headset verwenden | Utiliser un micro-casque invité USB / Bluetooth | Utilizzo di un paio di cuffie Bluetooth/USB ospiti | Uso de un auricular Bluetooth/ USB invitado | Usar um headset Bluetooth/USB convidado | Een Bluetooth/ USB-gastheadset gebruiken | Χρήση ακουστικού Bluetooth/USB επισκέπτη | Brug af Bluetooth-/USB-gæsteh headset | Använd ett gästande Bluetooth/ USB-headset | Vieras-Bluetoothin/ USB-headsetin käyttäminen | Stosowanie zestawu słuchawkowego Bluetooth/USB gościa | Использование гостевой Bluetooth/USB-гарнитуры | Bir misafir Bluetooth/USB kulaklık kullanma | ゲスト Bluetooth/USB ヘッドセットの使用

